

Warszawa, dnia 25 listopada 2016 r.

BA-F-II-3710-41/16

Do Wykonawców

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na „Zapewnienie zasobów dla platformy serwera Mainframe”.

ODPOWIEDZI NA PYTANIA ORAZ ZMIANY TREŚCI SIWZ NR 1

Ministerstwo Sprawiedliwości, jako Zamawiający w przedmiotowym postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego, działając zgodnie z art. 38 ust. 2 i 4 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2015 r. poz. 2164 z późn. zm.), zwanej dalej „ustawą”, w związku z art. 38 ust. 1 i 1a przekazuje treść zapytań wraz z wyjaśnieniami oraz dokonuje zmiany treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, zwanej dalej „SIWZ”:

Pytanie nr 1

W związku z treścią § 1 ust. 1 pkt 1 Umowy oraz § 2 ust. 1 Umowy, czy Zamawiający akceptuje następującą zmianę brzmienia obu wskazanych powyżej fragmentów Umowy w następujący sposób:

- z treści: „(...) przez okres 36 miesięcy od dnia zawarcia Umowy, jednak nie wcześniej niż od dnia 1 stycznia 2017r.”
- do brzmienia: „(...) przez okres 36 miesięcy od dnia zawarcia Umowy, jednak usługi wsparcia technicznego będą świadczone nie wcześniej niż od dnia 1 stycznia 2017r.”

Odpowiedź

Zamawiający podtrzymuje postanowienia SIWZ dotyczące Istotnych postanowień umowy w zakresie części I, II i III przedmiotu zamówienia.

Pytanie nr 2

Czy w odniesieniu do § 1 ust. 5 Umowy oraz § 2 ust. 4 Umowy Zamawiający akceptuje doprecyzowanie terytorium obowiązywania licencji do terytorium Polski?

Odpowiedź

Zamawiający podtrzymuje postanowienia SIWZ dotyczące Istotnych postanowień umowy w zakresie części I, II i III przedmiotu zamówienia.

Pytanie nr 3

W § 1 ust. 6 pkt 1 i pkt 2 Umowy Zamawiający wymaga oświadczenia i gwarancji Wykonawcy w zakresie „dodatkowych opłat” oraz „jakichkolwiek dodatkowych świadczeń”. Ze względu na zbyt szerokie ujęcie zakresu tych punktów, czy Zamawiający akceptuje modyfikację polegającą na doprecyzowaniu § 1 ust. 6 Umowy do następującego brzmienia:

„6. Wykonawca oświadcza i gwarantuje, że z zastrzeżeniem sytuacji określonych w dokumentach dołączonych w Załączniku nr 8 do Umowy, o których mowa w § 1 ust. 7 Umowy:
(...)”

W szczególności, Wykonawca zadając to pytanie ma na myśli sytuację, gdy wersja danego programu zostanie wycofana ze wsparcia, a Zamawiający nie zainstaluje nowszej, wspieranej wersji tego programu wymagając tym samym świadczenia usługi wsparcia dla niewspieranego programu.

Odpowiedź

Zamawiający podtrzymuje postanowienia SIWZ dotyczące Istotnych postanowień umowy w zakresie części I, II i III przedmiotu zamówienia.

Pytanie nr 4

W związku z treścią § 1 ust. 7 Umowy, w odniesieniu do oprogramowania IBM, aby możliwe było licencjonowanie według koncepcji określonej w SIWZ, niezbędne jest załączenie do Umowy pakietu umów regulujących warunki licencyjne na oprogramowanie. Te umowy dołączone w załączniku nr 8 powinny mieć brzmienie jak w poprzedniej tego typu umowie zawartej przez Zamawiającego, a dotyczącej oprogramowania IBM tj. umowie nr P2N009S z 30 grudnia 2013 r. (wraz z aneksem do niej). Ponieważ warunki umów licencyjnych na standardowe oprogramowanie IBM nie podlegają co do zasady negocjacji, treść dokumentów zawartych w Załączniku nr 8 powinna mieć znaczenie rozstrzygające nad postanowieniami Umowy. IBM zwraca uwagę, że odpowiednio należałoby również zmienić nazwę załącznika nr 8 w spisie załączników na końcu dokumentu Umowy. Mając na uwadze powyższe Wykonawca zwraca się z następującymi pytaniami:

- a. Czy Zamawiający akceptuje zastosowanie warunków licencyjnych na oprogramowanie obowiązujących w dotychczasowej Umowie pomiędzy Zamawiającym oraz IBM Polska sp. z o.o. tj. umowie nr P2N009S z 30 grudnia 2013 r. (wraz z aneksem do niej)?
- b. Zamawiający i IBM Polska sp. z o.o. są związani bezterminową „Umową IBM z Klientem” (ICA): Czy w ramach nowej Umowy Zamawiający akceptuje powołanie się na obowiązującą Umowę IBM z Klientem (ICA)?
- c. Czy Zamawiający akceptuje warunki licencyjne IPLA, opublikowane przez IBM na stronie internetowej:
[http://www-03.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/pdf/ipla/\\$file/ipla_pl.pdf](http://www-03.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/pdf/ipla/$file/ipla_pl.pdf)?
- d. Czy Zamawiający akceptuje warunki licencyjne IAASM, opublikowane przez IBM na stronie internetowej:
[http://www-03.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/pdf/policies/\\$file/Z125-6011-04_pl.pdf](http://www-03.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/pdf/policies/$file/Z125-6011-04_pl.pdf)?
- e. Czy Zamawiający akceptuje warunki licencyjne Passport Advantage, opublikowane przez IBM na stronie internetowej:
http://public.dhe.ibm.com/software/passportadvantage/PA_Agreements/PA_Agreement_Polish.pdf?

Odpowiedź

Zamawiający informuje, że w zakresie postanowień dotyczących Istotnych postanowień umowy dla części I, II i III przedmiotu zamówienia:

- a. nie akceptuje zastosowania warunków licencyjnych na oprogramowanie obowiązujących w dotychczasowej Umowie pomiędzy Zamawiającym oraz IBM Polska sp. z o.o. tj. umowie nr P2N009S z 30 grudnia 2013 r. (wraz z aneksem do niej);
- b. w ramach nowej Umowy nie akceptuje powołanie się na obowiązującą Umowę IBM z Klientem (ICA);
- c. akceptuje warunki licencyjne IPLA;
- d. nie akceptuje warunki licencyjne IAASM;
- e. akceptuje warunki licencyjne Passport Advantage.

Zamawiający informuje, że warunki licencyjne muszą być aktualne zgodnie z najnowszą obowiązującą umową licencyjną dostępną u producenta oprogramowania.

Zamawiający dodatkowo wyjaśnia, że warunki umowy wraz z załącznikami stanowiącymi integralną część umowy mają pierwszeństwo przed warunkami umowy licencyjnej dostępnej u producenta oprogramowania.

Zamawiający zmienia treści SIWZ, patrz zmiana nr 1 SIWZ w poz. 1.

Pytanie nr 5

Czy ze względu na wymogi Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 388/2012 z dnia 19 kwietnia 2012 r. zmieniającego rozporządzenie Rady (WE) nr 428/2009 ustanawiające wspólnotowy system kontroli wywozu, transferu, pośrednictwa i tranzytu w odniesieniu do produktów podwójnego zastosowania (Dz. Urz. UE L 129/12 z dn. 16.05.2012) oraz zgodnie z Ustawą z dnia 25 maja 2012r o zmianie ustawy o obrocie z zagranicą towarami, technologiami i usługami o znaczeniu strategicznym dla bezpieczeństwa państwa, a także dla utrzymania międzynarodowego pokoju i

bezpieczeństwa oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. 2012, poz. 707), Zamawiający akceptuje dodanie do Umowy Oświadczenia Użytkownika Końcowego w postaci Załącznika do Umowy oraz w samej Umowie obowiązku złożenia takiego oświadczenia przez Zamawiającego?

Odpowiedź

Zamawiający informuje, że w zakresie postanowień dotyczących Istotnych postanowień umowy dla części I, II i III przedmiotu zamówienia nie akceptuje dodania do Umowy Oświadczenia Użytkownika Końcowego w postaci Załącznika do Umowy oraz w samej Umowie obowiązku złożenia takiego oświadczenia przez Zamawiającego.

Pytanie nr 6

W odniesieniu do § 2 ust. 5 i ust. 6 Umowy, czy Zamawiający akceptuje doprecyzowanie wymogu stosowania języka polskiego tylko w odniesieniu do § 1 ust. 1, podpunkt 2 Umowy tj. „dostarczenia godzin asysty i wsparcia technicznego”? Dostarczane oprogramowanie IBM na platformę Mainframe posiada interfejs w języku angielskim.

Odpowiedź

Zamawiający w zakresie postanowień dotyczących Istotnych postanowień umowy dla części I, II i III przedmiotu zamówienia wprowadza zmiany dotyczące języka, w jakim muszą być świadczone usługi. **Zamawiający zmienia treści SIWZ, patrz zmiana nr 1 SIWZ w poz. 2.**

Pytanie nr 7

W odniesieniu do § 5 Umowy, ze względu na jednorazową dostawę oprogramowania wraz ze wsparciem na okres 36 miesięcy bezzasadne będzie miesięczne protokołowanie odbiorów w zakresie oprogramowania. Czy w związku z powyższym Zamawiający akceptuje ograniczenie zapisów o protokołach miesięcznych jedynie w odniesieniu do usług asysty technicznej w rozumieniu § 1 ust. 1, podpunkt 2 Umowy? Niniejsza zmiana dotyczy również odpowiednich modyfikacji treści Załącznika nr 3 dostosowujących go to jednorazowego protokołu odbioru oprogramowania.

Odpowiedź

Zamawiający podtrzymuje postanowienia SIWZ dotyczące Istotnych postanowień umowy w zakresie części I, II i III przedmiotu zamówienia. Dodatkowo wyjaśnia, że z pierwszym protokołem Zamawiający potwierdzi prawidłowe dostarczenie oprogramowania. Kolejne protokoły odbioru, stanowiące Załącznik nr 3 do Umowy będą potwierdzeniem prawidłowego wykonania wsparcia technicznego.

Pytanie nr 8

W odniesieniu do § 6 Umowy oraz w nawiązaniu do pytania dot. miesięcznego protokołowania odbioru oprogramowania, czy Zamawiający akceptuje wystawianie miesięcznych faktur przez Wykonawcę na podstawie harmonogramu płatności, który będzie stanowił integralną część Umowy?

Odpowiedź

Zamawiający podtrzymuje postanowienia SIWZ dotyczące Istotnych postanowień umowy w zakresie części I, II i III przedmiotu zamówienia.

Pytanie nr 9

W odniesieniu do § 6 Umowy oraz w nawiązaniu do pytań dot. miesięcznego protokołowania i sposobu fakturowania, czy Zamawiający akceptuje potwierdzenie udzielenia licencji przez podpisanie jednego protokołu odbioru w tym zakresie oraz otrzymanie jednej faktury wraz z harmonogramem płatności na wymagany okres 36 miesięcy finansowania? W konsekwencji niniejszej propozycji proponujemy poniższe zmiany w treści umowy:

- a) W zakresie wynagrodzenia i warunków płatności, § 6 ust. 2 pkt 1 proponujemy rozbić na podpunkt a) w zakresie udzielenia licencji i b) w zakresie świadczenia usług tak, aby nadać mu poniższe brzmienie:

„2. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1, płatne będzie w następujący sposób:

- 1) z tytułu następujących świadczeń:

- a) udzielenia licencji określonego w § 1 ust. 1 pkt 1 Umowy zł (słownie:), podatek VAT zł (słownie:), finansowane w miesięcznych ratach na podstawie prawidłowo wystawionej faktury i po podpisaniu bez zastrzeżeń przez Zamawiającego Protokołu Odbioru, zgodnie ze wzorem stanowiącym **Załącznik nr 3** do Umowy, potwierdzającego należyte wykonanie przedmiotu Umowy,
- b) świadczenia usług, określonych w § 1 ust. 1 pkt 2 Umowy zł (słownie:), podatek VAT zł (słownie:), płatne w miesięcznych ratach na podstawie prawidłowo wystawionej faktury i po podpisaniu bez zastrzeżeń przez Zamawiającego miesięcznego Protokołu Odbioru, zgodnie ze wzorem stanowiącym **Załącznik nr 3** do Umowy, potwierdzającego należyte wykonanie przedmiotu Umowy,"
- b) Konsekwentnie do proponowanych powyżej zmian w § 6 ust. 2 pkt 1 Umowy, proponujemy odpowiednio dostosowanie § 6 ust. 3 Umowy, tak aby nadać mu poniższe brzmienie:
- „3. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 2 pkt 1 Umowy, będzie płatne w następujący sposób:
- a) Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 2 pkt 1 lit. a Umowy, finansowane będzie w 36 równych miesięcznych ratach płatnych zgodnie z harmonogramem płatności umieszczonym na fakturze z tytułu udzielenia licencji, wystawionej wraz z podpisanym bez zastrzeżeń przez Zamawiającego Protokołem Odbioru sporządzanym zgodnie z **Załącznikiem nr 3** do Umowy, przelewem na konto Wykonawcy wskazane w fakturze. Zapłata wynagrodzenia o którym mowa w ust. 2 pkt 1 lit. a Umowy ma charakter nieodwołalny, bezwarunkowy i bezwzględny. Zobowiązania płatnicze Zamawiającego pozostaną w mocy niezależnie od jakichkolwiek sporów między Zamawiającym a Wykonawcą. Zamawiający zobowiązuje się dokonywać płatności rat w pełnej wysokości, bez jakichkolwiek odliczeń ani potrąceń przez cały okres finansowania. Wykonawca ma prawo dokonać przelewu swoich wierzytelności na osobę trzecią w ramach struktury organizacyjnej Wykonawcy bez uprzedniej zgody Zamawiającego.
- b) Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 2 pkt 1 lit. b Umowy, płatne będzie w 36 równych miesięcznych ratach (z zastrzeżeniem świadczenia usługi przez niepełny miesiąc), płatnych z dołu do 30 dni od dnia otrzymania prawidłowo wystawionej faktury wraz z podpisanym bez zastrzeżeń przez Zamawiającego miesięcznym Protokołem Odbioru sporządzanym zgodnie z **Załącznikiem nr 3** do Umowy, przelewem na konto Wykonawcy wskazane w fakturze, przy czym rata miesięczna za pełny miesiąc wyniesie zł (słownie:)
brutto.
W przypadku świadczenia usług przez niepełny miesiąc wysokość wynagrodzenia za świadczenie usług należnych za taki miesiąc będzie wyliczona w następujący sposób: wynagrodzenie w wysokości określonej w zdaniu poprzednim podzielona przez liczbę dni w tym miesiącu i pomnożona przez liczbę dni świadczenia usługi w tym miesiącu.”
- c) Czy Zamawiający zgadza się na modyfikację treści § 6 ust. 7 Umowy do poniższego brzmienia, w tym w szczególności dodanie oświadczenia odnośnie sposobu księgowania płatności z Umowy:

„7. Wynagrodzenie określone powyżej obejmuje wszelkie koszty Wykonawcy związane z realizacją przedmiotu Umowy, w tym wszelkie opłaty i podatki (w tym podatek VAT), koszty związane z dojazdem, noclegiem, wyżywieniem inżyniera/ów, koszty i wynagrodzenia za korzystanie z oprogramowania, związane z uzyskaniem licencji na oprogramowanie dla Zamawiającego oraz przeniesieniem/zapewnieniem* licencji na oprogramowanie dla Zamawiającego, wliczając w to koszty finansowe wynikające z finansowania w ratach zgodnie z ust. 2 pkt 1 lit a Umowy. Wykonawca ani żaden inny podmiot Wykonawcy lub przedsiębiorstwo powiązane z Wykonawcą nie składają żadnych oświadczeń dotyczących sposobu księgowania przez Zamawiającego płatności wynikających z Umowy. Na potrzeby sprawozdawczości księgowej obowiązującej w kraju zarejestrowania spółki macierzystej Wykonawcy (t.j. w przypadku International Business Machines Corporation są to Stany Zjednoczone), Wykonawca księguje należności wynikające z niniejszej Umowy jako należności finansowe. Postanowienia § 6 ust. 2 pkt 1 lit. a, § 6 ust. 3, § 6 ust. 7 oraz § 9 ust. 4 Umowy mają znaczenie rozstrzygające w odniesieniu do finansowania udzielenia licencji w razie rozbieżności ich treści z innymi postanowieniami Umowy lub załączników do niej.”

d) Jako konsekwencja ww. zmian w § 6 Umowy, Wykonawca proponuje poniższą zmianę treści § 9 ust. 4 Umowy:

“4. W razie odstąpienia od Umowy Wykonawca niezwłocznie i w obecności przedstawicieli Zamawiającego sporządza sprawozdanie o stanie wykonania zadań. Wykonawcy przysługuje wynagrodzenie za dostawy potwierdzone protokołem odbioru podpisanym bez zastrzeżeń przez Zamawiającego, i usługi wykonane i odebrane do chwili odstąpienia.”

Odpowiedź

Zamawiający podtrzymuje postanowienia SIWZ dotyczące Istotnych postanowień umowy w zakresie części I, II i III przedmiotu zamówienia.

Pytanie nr 10

W związku z treścią § 7 Umowy oraz § 3 ust. 17 „Umowy o powierzenie przetwarzania danych osobowych” (dalej „Uoppdo”) dotyczących kar umownych, czy Zamawiający zgadza się na:

- a) zmniejszenie kary umownej określonej w § 7 ust. 1 Umowy z 20% do 5% łącznego wynagrodzenia brutto, określonego w § 6 ust. 1 Umowy;
- b) zmniejszenie kary umownej określonej w § 7 ust. 2 Umowy z 10 000 zł do 2 000 zł za każdą rozpoczętą godzinę opóźnienia;
- c) zmniejszenie kary umownej określonej w § 7 ust. 3 Umowy z 10% do 5% łącznego wynagrodzenia brutto, określonego w § 6 ust. 1 Umowy, za każdy stwierdzony przypadek istotnego naruszenia;
- d) zmniejszenie kary umownej określonej w § 7 ust. 4 Umowy z 500 000 zł do 100 000 zł za każdy stwierdzony przypadek naruszenia;
- e) usunięcie postanowień o karach umownych określonych w § 3 ust. 17 Uoppdo, ze względu na fakt, że § 7 ust. 3 Umowy przewiduje już karę umowną na wypadek naruszenia przez Wykonawcę obowiązków w zakresie ochrony danych osobowych?
- f) ograniczenie łącznej wysokości kar umownych ze wszystkich tytułów przewidzianych w Umowie do wysokości 10% łącznego wynagrodzenia brutto, określonego w § 6 ust. 1 Umowy,
- g) doprecyzowanie postanowień dotyczących kar umownych w ten sposób, że zostanie wskazane, iż warunkiem naliczania kar umownych z określonych w Umowie tytułów jest okoliczność, za którą odpowiedzialność ponosi Wykonawca (ewentualnie: okoliczności leżące po stronie Wykonawcy)?

Uzasadnienie:

Wprowadzenie ograniczenia odpowiedzialności z tytułu kar umownych umożliwia pogodzenie charakteru kary umownej jako skutecznego narzędzia dyscyplinowania Wykonawcy z kompensacyjnym charakterem odszkodowania i jest powszechną praktyką w obrocie gospodarczym. Zastrzeżenie kar umownych bez ograniczenia lub nawet z ograniczeniem, ale na wysokim poziomie powoduje zawsze wzrost wysokości oferowanego przez Wykonawcę wynagrodzenia, co nie leży w interesie Zamawiającego, który i tak ma prawo dochodzić odszkodowania ponad wysokość kar umownych. Zważywszy, że Zamawiający przewidział możliwość dochodzenia odszkodowania uzupełniającego ponad wysokość kar umownych, kary mają charakter kompensacyjny a nie gwarancyjny. Dlatego też właściwe jest, aby w Umowie znalazło się doprecyzowanie, że kary są płatne, gdy Wykonawca ponosi odpowiedzialność za dane zdarzenie.

Postulowane zmiany mogłyby zostać wprowadzone poprzez:

- odpowiednie obniżenie wysokości kar umownych określonych w § 7 ust. 1-4 Umowy;
- wykreślenie ust. 17 z § 3 Uoppdo;
- doprecyzowanie § 7 ust. 6 Umowy poprzez dodanie zdania drugiego oraz trzeciego, tak by nadać mu brzmienie:

„6. Kary umowne opisane w niniejszym paragrafie mogą być naliczane niezależnie od siebie i podlegają sumowaniu. W żadnym przypadku jednak łączna wysokość kar umownych naliczonych na podstawie Umowy lub w związku z nią, nie przekroczy 10% łącznego wynagrodzenia brutto określonego § 6 ust. 1. Ponadto, kary umowne nie będą należne, jeżeli przesłanka ich naliczenia zaistniała z przyczyn za które Wykonawca nie ponosi winy.”;

Odpowiedź

Zamawiający informuje, że podtrzymuje dotychczasowe postanowienia § 7 Istotnych postanowień umowy w zakresie wysokości kar umownych dla każdej z części zamówienia. Jednocześnie wycofuje umowę o powierzenie przetwarzania danych osobowych i zastępuje je upoważnieniem - Załącznik nr 10 do Umowy. W związku z ww. zmianami Zamawiający dokonuje stosownych zmian treści § 7 ust. 3 Umowy dla części I, II i III przedmiotu zamówienia.

Zamawiający zmienia treści SIWZ, patrz zmiana nr 1 SIWZ w poz. 3.

Pytanie nr 11

Wykonawca zwraca się także o potwierdzenie, że stosowanie przewidzianych przez Zamawiającego sankcji w postaci odstąpienia od umowy oraz kar umownych nie dotyczy sytuacji, w których ewentualne niedotrzymanie terminów lub kryteriów wykonania Umowy wynika z okoliczności niezawinionych przez Wykonawcę (jak przykładowo: siła wyższa, przypadek czy działania osób trzecich niebędących podwykonawcami Wykonawcy). Pytanie to ma w swojej podstawie ugruntowaną linię orzeczniczą Sądu Najwyższego, w szczególności wyrażoną w ww. wyroku SN z dnia 20 marca 1968 r. (sygn. akt II CR 419/67) zgodnie z którym, jeżeli niewykonanie lub nienależyte wykonanie danego zobowiązania jest następstwem okoliczności, za które strona zobowiązana nie podnosi odpowiedzialności (art. 471 k.c.), kary umownej nie nalicza się.

Odpowiedź

Zamawiający potwierdza w zakresie postanowień dotyczących Istotnych postanowień umowy dla części I, II i III przedmiotu zamówienia, że stosowanie przewidzianych przez Zamawiającego sankcji w postaci odstąpienia od umowy oraz kar umownych nie dotyczy sytuacji, w których ewentualne niedotrzymanie terminów lub kryteriów wykonania Umowy wynika z okoliczności niezawinionych przez Wykonawcę (jak przykładowo: siła wyższa, przypadek czy działania osób trzecich niebędących podwykonawcami Wykonawcy).

Pytanie nr 12

Czy Zamawiający dopuszcza doprecyzowanie § 7 ust. 7 Umowy, że Zamawiający skorzysta z uprawnienia do potrącenia, dopiero w sytuacji, gdy minie wyznaczony w nocie księgowej termin na uiszczenie kar umownych, a ponadto by potrącenie było możliwe z zabezpieczenia należytego wykonania Umowy (z wyłączeniem możliwości potrącenia z bieżącego wynagrodzenia Wykonawcy)? Taką zmianę można by wprowadzić nadając temu postanowieniu Umowy przykładowo następującą treść:

- „7. W przypadku naliczenia kar umownych Zamawiający przekazuje Wykonawcy notę księgową. W razie bezskutecznego upływu wskazanego w nocie księgowej terminu zapłaty, który nie może być krótszy niż ... dni, Zamawiający ma prawo potrącenia kar umownych z zabezpieczenia należytego wykonania Umowy.”

Odpowiedź

Zamawiający podtrzymuje postanowienia SIWZ dotyczące Istotnych postanowień umowy w zakresie części I, II i III przedmiotu zamówienia.

Pytanie nr 13

Wykonawca zwraca się z pytaniem, czy Zamawiający zgadza się, aby całkowita odpowiedzialność Wykonawcy za niewykonanie lub nienależyte wykonanie Umowy, włączając w to kary umowne, była ograniczona do wysokości łącznego wynagrodzenia Wykonawcy, a nadto by do Umowy wprowadzone zostały charakterystyczne dla branży informatycznej wyłączenia odpowiedzialności tj. utracone korzyści, szkody pośrednie oraz za utratę lub uszkodzenie danych?

Uzasadnienie:

Zdaniem Wykonawcy, wprowadzenie ograniczeń w zakresie odpowiedzialności Wykonawcy jest nie tylko przyjętym standardem na rynku IT, lecz również powinno korzystnie wpłynąć na konkurencyjność ofert w prowadzonym postępowaniu. Przyjęcie w Umowie, że Wykonawca odpowiada na zasadach określonych w kodeksie cywilnym i niezłagodzenie tego reżimu we wskazany sposób, przede wszystkim może skutkować tym, że niektórzy Wykonawcy nie będą w stanie złożyć oferty. Ponadto, ograniczenie odpowiedzialności Wykonawcy w sektorze IT do wartości umowy brutto lub netto, wraz z zaproponowanymi powyżej włączeniami, jest powszechną praktyką gospodarczą. Przykładowo szkody pośrednie oraz w postaci utraconych korzyści są niezwykle rzadko dochodzone w praktyce sądowej, jako niezwykle trudne do określenia i udowodnienia, tym niemniej konieczność ich wzięcia pod uwagę przez Wykonawcę w kalkulacji projektu prowadzi do podwyższenia ceny oferowanych usług. Zważywszy zaś, że standardowe procedury IT zakładają tworzenie kopii zapasowych danych przez odbiorcę usług, a zatem to Zamawiający będzie tworzył takie kopie zapasowe, zrozumiałe jest wyłączenie odpowiedzialności Wykonawcy za utratę lub uszkodzenie danych.

Z redakcyjnego punktu widzenia, uwzględnienie tych uwag w treści Umowy mogłoby zostać dokonane - zdaniem Wykonawcy - poprzez dodanie do § 7 Umowy nowego ust. 9 w następującym brzmieniu:

- „9. *Całkowita odpowiedzialność Wykonawcy związana z Umową, włączywszy w to kary umowne, nie przekroczy wysokości łącznego wynagrodzenia brutto określonego w § 6 ust. 1 Umowy. Wykonawca nie będzie odpowiedzialny za utracone korzyści, szkody niepozostające w bezpośrednim normalnym związku przyczynowym z jego działaniem lub zaniechaniem, ani utratę lub uszkodzenie danych. Wykonawca nie będzie ponosić odpowiedzialności z tytułu roszczeń regresowych, które mógłby zgłosić Zamawiający w stosunku do Wykonawcy na skutek roszczeń zgłoszonych do Zamawiającego przez inne podmioty, za wyjątkiem określonych w Umowie płatności wynikających z naruszenia przez Wykonawcę praw autorskich lub patentów osób trzecich. Ponadto, w odniesieniu do Programów IBM oraz innych produktów lub usług dostarczonych lub świadczonych zgodnie z dokumentami dołączonymi w Załączniku nr 8 do Umowy, stosuje się wyłączenia i ograniczenia odpowiedzialności określone w tych dokumentach dołączonych.*”

Jednocześnie, aby zapobiec ryzyku rozbieżności interpretacyjnych (aby jednoznacznie doprecyzować, że odszkodowanie uzupełniające może być przez Zamawiającego dochodzone również do wysokości łącznego wynagrodzenia brutto określonego w § 6 ust. 1 Umowy) do treści § 7 ust. 8 Umowy należałoby dopisać słowa: „, z zastrzeżeniem ust. 9 poniżej.”.

Ponadto, wykreślenia wymaga § 13 ust. 3 Umowy. Wykonawca jako dostawca technologii, oprogramowania, nie może odpowiadać za szkody powstałe po stronie odbiorców usług Zamawiającego. Takie rozszerzenie odpowiedzialności byłoby czymś absolutnie niezwykłym, biorąc pod uwagę, że na podstawie Umowy Wykonawca jest dostawcą licencji do oprogramowania i świadczy standardowe usługi do tego oprogramowania.

Ponadto, dla zapewnienia spójności pomiędzy Umową a „Wzorem umowy o powierzenie przetwarzania danych osobowych” zwracamy się z pytaniem, czy Zamawiający zgodzi się doprecyzować § 3 ust. 11 tego załącznika nadając mu brzmienie:

„11. ~~Zleceniobiorca ponosi wszelką odpowiedzialność, tak wobec osób trzecich jak i wobec Zleceniodawcy, za szkody powstałe w związku z nienależytym przetwarzaniem powierzonych danych osobowych, wynikających z niniejszej Umowy, w każdym przypadku jednak z zastrzeżeniem wyłączeń i ograniczeń odpowiedzialności określonych w umowie nr Z dnia(Umowie lub tzw. Umowie o utrzymanie).~~

Dodatkowo, czy Zamawiający zgadza się na wykreślenie § 3 ust. 12 z „Wzoru umowy o powierzenie przetwarzania danych osobowych”.

W odniesieniu zaś do § 3 ust. 18 „Wzoru umowy o powierzenie przetwarzania danych osobowych”, czy Zamawiający zgodzi się go wykreślić w ślad za § 3 ust. 17 tego załącznika, a w razie, gdyby to nie było możliwe, nadając mu brzmienie:

„18. ~~Zleceniobiorca (...), gdy wielkość szkody przekracza wysokość zastrzeżonej kary umownej, w każdym przypadku jednak z zastrzeżeniem wyłączeń i ograniczeń odpowiedzialności określonych w umowie nr Z dnia(Umowie lub tzw. Umowie o utrzymanie).~~”

Odpowiedź

Zamawiający podtrzymuje postanowienia SIWZ dotyczące Istotnych postanowień umowy w zakresie części I, II i III przedmiotu zamówienia, jedynie dokonuje zmiany treści § 13 ust. 3 dla części I, II i III przedmiotu zamówienia.

Zamawiający zmienia treści SIWZ, patrz zmiana nr 1 SIWZ w poz. 4.

Pytanie nr 14

W związku z brakiem w Umowie szczegółowych postanowień dotyczących ochrony przed roszczeniami osób trzecich w związku z naruszeniem ich praw autorskich, czy Zamawiający zgadza się na dodanie następujących postanowień w tym zakresie (np. jako dodatkowy ustęp w § 7 Umowy)?

„10. ~~Jeśli osoba trzecia wnieśli przeciwko Zamawiającemu roszczenie, z którego wynika, że Program IBM nabyty na mocy niniejszej Umowy lub utwory stworzone przez Wykonawcę w wykonaniu i dostarczone przez Wykonawcę w wykonaniu Umowy naruszają patent lub prawo autorskie tej osoby, wówczas Wykonawca podejmie się obrony Zamawiającego i zapłaci odszkodowanie, które sąd ostatecznie nałoży na Zamawiającego lub które zostanie ustalone w drodze ugody zatwierdzonej przez Wykonawcę, pod warunkiem że Zamawiający niezwłocznie (i) powiadomi pisemnie Wykonawcę o takim roszczeniu, (ii) dostarczy Wykonawcy żądane informacje oraz (iii) umożliwi Wykonawcy kontrolę nad obroną i rozstrzygnięciem sporu, w tym wszelkimi działaniami mającymi go załagodzić, oraz w uzasadnionym zakresie będzie współpracować z Wykonawcą w związku z tymi działaniami. Wykonawca nie ponosi odpowiedzialności za roszczenia oparte w całości lub w części na produktach innych niż Programy IBM lub elementach niedostarczonych przez Wykonawcę, ani za żadne naruszenia prawa bądź praw osób trzecich spowodowane przez treść, materiały, projekty lub specyfikacje Zamawiającego, bądź używanie nieaktualnej wersji Programu IBM, jeśli roszczenia z tytułu naruszenia praw można byłoby uniknąć przez używanie wersji aktualnej.~~”

Uzasadnienie:

Z doświadczenia Wykonawcy na międzynarodowym oraz polskim rynku IT wynika, że strony umów o świadczenie usług informatycznych, zamieszczają w treści tych kontraktów szczegółowe i wypracowane w toku praktyki kontraktowej, postanowienia przewidujące tryb dochodzenia przez Zamawiających od Wykonawców odpowiedzialności w wypadku, gdy do tych Zamawiających zwrócą się z roszczeniami opartymi na zarzucie naruszenia praw własności intelektualnych tych osób trzecich.

(np. że Zamawiający bezprawnie korzysta z oprogramowania). Jest to istotne, gdyż odpowiedzialność za naruszenie praw własności intelektualnej jest niezależna od winy, a zatem Zamawiający nie może się w tym wypadku zastaniać okolicznością, iż dane oprogramowanie zostało dostarczone przez Wykonawcę (element winy może mieć jedynie wpływ na wysokość ewentualnego odszkodowania, czego dobrym przykładem może być art. 79 ust. 1 pkt 3 lit b ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych, przewidującym dla autora, którego utwór wykorzystano bezprawnie możliwość dochodzenia dwukrotności opłaty licencyjnej w razie niezawinionego naruszenia oraz trzykrotności takiej opłaty w razie naruszenia zawinionego). W związku z tym regułą w umowach z zakresu IT są zapisy, które Zamawiającemu dają możliwość nie tylko dochodzenia zwrotnie odpowiedzialności od Wykonawców (odpowiedzialność regresowa) w razie uwzględnienia roszczeń osoby trzeciej przez Sąd, lecz które idą dalej, zobowiązując Wykonawców do ochrony Zamawiających przez roszczeniami.

Odpowiedź

Zamawiający informuje, że wprowadza dodatkowe postanowienie w § 7 Istotnych postanowień umowy dla części I, II i III przedmiotu zamówienia.

Zamawiający zmienia treści SIWZ, patrz zmiana nr 1 SIWZ w poz. 5.

Pytanie nr 15

Czy z uwagi na fakt, że według najlepszej wiedzy Wykonawcy, w dziedzinie informatyki, nie stosuje się odpowiedzialności Wykonawców na zasadzie rękojmi, a zarazem Zamawiający przewidział w treści Umowy szczegółowe warunki wsparcia technicznego (SLA), Zamawiający zgadza się na wyłączenie w Umowie instytucji rękojmi? Zmiana taka mogłaby być dokonana, poprzez dodanie w § 7 Umowy ustępu w następującym brzmieniu:

„11. Strony niniejszym wyłączają odpowiedzialność z tytułu rękojmi.”

Odpowiedź

Zamawiający podtrzymuje postanowienia SIWZ dotyczące Istotnych postanowień umowy w zakresie części I, II i III przedmiotu zamówienia.

Pytanie nr 16

Czy Zamawiający zgadza się doprecyzować zasady rozliczeń w razie rozwiązania umowy poprzez dodanie w § 9 dodatkowego ustępu w poniższym brzmieniu:

„5. W razie rozwiązania, wygaśnięcia lub odstąpienia od Umowy przez którąkolwiek ze Stron, niezależnie od ich przyczyny, wyłączona jest możliwość zwrotu już spełnionych świadczeń. Ponadto, w takim przypadku Zamawiający w terminie 14 dni od rozwiązania, wygaśnięcia lub odstąpienia od Umowy, zapłaci Wykonawcy wszelkie nieuiszczone jeszcze płatności za udzielenie licencji oraz usługi wsparcia technicznego, o których mowa w § 1 ust. 1 pkt 1 za pełen okres 36 miesięcy.”

Wykonawca wyjaśnia, że celem zmiany jest uniknięcie wątpliwości co do tego, że już spełnione świadczenia (i zapłacone) nie ulegają zwrotowi i tym samym uniknięcie konieczności nakładania przez Wykonawców dodatkowych narzutów na cenę oferty w związku z ryzykiem. Ponadto, świadczenia spełniane przez Wykonawcę na podstawie Umowy mają charakter ciągły (usługi), a więc już spełnione nie mogłyby być zwrócone, jednakże w interesie Zamawiającego jest przesądzenie kwestii, że korzystał z oprogramowania w sposób zgodny z prawem, jak również że zachowuje uprawnienia do korzystania z utworów stworzonych i dostarczonych przez Wykonawcę w wykonaniu Umowy.

Odpowiedź

Zamawiający podtrzymuje postanowienia SIWZ dotyczące Istotnych postanowień umowy w zakresie części I, II i III przedmiotu zamówienia.

Pytanie nr 17

Czy Zamawiający zgadza się na zmianę treści § 9 Umowy w ten sposób, że w razie odstąpienia od Umowy, Wykonawca otrzyma wynagrodzenie za wszelkie prace w toku (wykonane do chwili odstąpienia), a nie tylko wynagrodzenie za usługi odebrane do czasu odstąpienia?

Odpowiedź

Zamawiający podtrzymuje postanowienia SIWZ dotyczące Istotnych postanowień umowy w zakresie części I, II i III przedmiotu zamówienia.

Pytanie nr 17a

Czy Zamawiający zgadza się na zmianę treści § 9 Umowy w ten sposób, że w razie odstąpienia od Umowy, Wykonawca otrzyma wynagrodzenie za wszelkie usługi w toku (wykonane do chwili odstąpienia), a nie tylko wynagrodzenie za usługi odebrane do czasu odstąpienia?

Odpowiedź

Zamawiający podtrzymuje postanowienia SIWZ dotyczące Istotnych postanowień umowy w zakresie części I, II i III przedmiotu zamówienia.

Pytanie nr 18

Czy Zamawiający ograniczy zakres § 3 ust. 8 Umowy w taki sposób, by był on zgodny z prawem pracy tj. by nie nakazywał Wykonawcy działania polegającego na dyskryminacji w zatrudnieniu kandydatów ze względu na ich obecne miejsce zatrudnienia? Zgodność taką można zapewnić poprzez ograniczenie zakresu klauzuli do nałożonego na Wykonawcę zakazu aktywnego zabiegania o zatrudnienie pracowników Zamawiającego. W związku z tym, Wykonawca zwraca się do Zamawiającego o rozważenie zmodyfikowania omawianej klauzuli w następujący sposób:

„8. Strony ustalają, iż w okresie 2 lat od zakończenia obowiązywania Umowy (podpisanie ostatniego Protokołu Odbioru), Wykonawca nie podejmie działań zmierzających do zatrudnienia pracowników Zamawiającego bezpośrednio zaangażowanych w realizację przedmiotu Umowy, na podstawie umowy o pracę lub w jakiegokolwiek innej formie, poprzez kierowanie do nich jako indywidualnie oznaczonych adresatów ofert zatrudnienia, bez pisemnej zgody Zamawiającego. Powyższy zakaz zatrudniania nie obejmuje w szczególności przypadków zatrudnienia pracowników Zamawiającego, którzy zwrócili się do Wykonawcy o zatrudnienie ich z własnej inicjatywy np. w odpowiedzi na publicznie dostępne ogłoszenie o pracę.”

Odpowiedź

Zamawiający podtrzymuje postanowienia SIWZ dotyczące Istotnych postanowień umowy w zakresie części I, II i III przedmiotu zamówienia.

Pytanie nr 19

W związku z treścią § 10 Umowy, czy Zamawiający w celu umożliwienia wykonania przez Wykonawcę przewidzianych w tym paragrafie obowiązków dopuszcza, aby został on doprecyzowany w ten sposób, że:

- a) warunkiem uznania danych informacji na poufne byłoby ich oznaczenie, jako poufne lub podjęcie działań wskazujących na to, że informacje mają charakter poufny (np. określenie ich jako poufne w chwili przekazywania Wykonawcy);
- b) czas ochrony byłby liczony od daty przekazania danej informacji poufnej – np. 5 lat;
- c) Wykonawcy byłby uprawniony do przekazywania informacji poufnych podmiotom z jego grupy kapitałowej w zakresie niezbędnym dla wykonania Umowy;
- d) doprecyzowane byłyby wyjątki od zasady poufności?

Z punktu widzenia redakcyjnego, opisane powyżej zmiany, mogłyby zostać wprowadzone poprzez nadanie wymienionym poniżej ustępom § 10 Umowy następującego brzmienia:

“1. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy informacji oznaczonych jako poufne, a także sposobów zabezpieczenia takich informacji, w szczególności znajdujących się w systemach informatycznych Ministerstwa Sprawiedliwości, zarówno w trakcie trwania niniejszej Umowy, jak i po jej wygaśnięciu lub rozwiązaniu, jednakże nie dłużej niż przez okres 5 lat od daty przekazania informacji. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za zachowanie w tajemnicy ww. informacji przez osoby realizujące Umowę.

2. Wykonawca zobowiązuje się w szczególności do przestrzegania wytycznych Zamawiającego o ochronie udostępnianych informacji, które jednakże nie mogą być sprzeczne z Umową.
- (...)
6. Informacją w rozumieniu Umowy są wszystkie, oznaczone jako poufne, dane, materiały lub dokumenty, pisemne, elektroniczne lub ustne, przekazane lub pozyskane przez Wykonawcę w związku z realizacją Umowy oraz wytworzone przez Wykonawcę na potrzeby realizacji Umowy i przekazane Zamawiającemu w jej wykonaniu.
- (...)
12. Wykonawca może udostępniać informacje jedynie tym swoim pracownikom, którym będą one niezbędne do wykonania powierzonych im czynności i tylko w zakresie, w jakim muszą mieć do nich dostęp dla celów określonych w niniejszej Umowie. Wykonawca może udostępniać również informacje podmiotom z grupy kapitałowej Wykonawcy w zakresie niezbędnym przez Wykonawcę do wykonania lub zarządzania Umową.
13. ~~Wykonawca oraz inne osoby, które realizują Umowę w imieniu Wykonawcy, zobowiązane są~~ zobowiązany jest przed przystąpieniem do prac do podpisania oświadczenia o zachowaniu poufności informacji, którego wzór stanowi Załącznik nr 7 do Umowy. Podpisane oświadczenie należy przekazać Zamawiającemu przed rozpoczęciem realizacji Umowy przez ww. pracowników.
14. ~~Wykonawca ponosi wszelką odpowiedzialność, tak wobec osób trzecich, jak i wobec Zamawiającego, za szkody powstałe w związku z nienależytą realizacją obowiązków dotyczących zapewnienia bezpieczeństwa informacji, z zastrzeżeniem wyłączeń i ograniczeń odpowiedzialności określonych w Umowie.~~
15. ~~Wykonawca może przetwarzać informacje tylko w wersji elektronicznej i papierowej. Wykonawca może zachować jedną kopię informacji dla celów dowodowych~~
- (...)
19. ~~Wykonawca nie może zwielokrotnić, rozpowszechnić, korzystać w celach niezwiązanych z realizacją Umowy oraz ujawniać informacji osobom trzecim, bez uzyskania w powyższym zakresie pisemnej zgody Zamawiającego, o ile takie informacje; nie zostały już podane do publicznej wiadomości; są już w posiadaniu Wykonawcy bez obowiązku zachowania poufności; zostały opracowane w sposób niezależny; zostały uzyskane z innych źródeł niż Zamawiający bez obowiązku zachowania w poufności; są dostępne publicznie w momencie otrzymania, albo następnie stały się informacjami dostępnymi publicznie bez winy Wykonawcy; zostały ujawnione przez Zamawiającego innej osobie bez obowiązku zachowania poufności; lub nie są publicznie dostępne.~~
- (...)
21. ~~Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszystkich informacji uzyskanych przez niego w związku z zawarciem Umowy. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za zachowanie w tajemnicy ww. informacji przez podmioty, przy pomocy których wykonuje Umowę."~~

Odpowiedź

Zamawiający informuje, że wprowadza zmiany dotyczące Istotnych postanowień umowy w zakresie części I, II i III przedmiotu zamówienia w § 10 ust. 12 i 19. Pozostałe postanowienia § 10 IPU dla części I, II i III przedmiotu zamówienia pozostają bez zmian.

Zamawiający zmienia treści SIWZ, patrz zmiana nr 1 SIWZ w poz. 6.

Pytanie nr 20

Czy Zamawiający zgadza się na doprecyzowanie treści Umowy, poprzez dodanie następujących postanowień do niej np. jako nowe ustępy w § 13 Umowy:

„Każda ze stron jest odpowiedzialna za przestrzeganie przepisów dotyczących importu i eksportu oraz przepisów i norm dotyczących sankcji ekonomicznych, w tym amerykańskich przepisów o zakazie lub ograniczeniu eksportu, reeksportu lub transferu produktów, technologii, usług lub danych bezpośrednio lub pośrednio do określonych krajów, zastosowań końcowych lub użytkowników. Zamawiający odpowiada za własne

używanie programów IBM i programów innych niż programy IBM. Wszelkie prawa i obowiązki wynikające z Umowy obowiązują wyłącznie na terytorium Polski.”

Odpowiedź

Zamawiający podtrzymuje postanowienia SIWZ dotyczące Istotnych postanowień umowy w zakresie części I, II i III przedmiotu zamówienia.

Pytanie nr 21

W odniesieniu do Opisu Przedmiotu Umowy - Części I i II, czy Zamawiający wymaga, aby dostarczone licencje na oprogramowanie wraz z dołączonymi warunkami licencyjnymi pozwalały na dynamiczną zmianę liczby licencji w trakcie trwania Umowy obejmującą np. trwałe lub czasowe zwiększenie mocy serwerów? Jeżeli tak, to jakie założenia należy przyjąć (np. jaką maksymalną moc serwerów wyrażoną w tzw. MSU lub procentach aktualnej mocy serwerów należy przyjąć)?

Odpowiedź

Zamawiający wymaga, aby dostarczone licencje na oprogramowanie wraz z dołączonymi warunkami licencyjnymi pozwalały na dynamiczną zmianę liczby licencji w trakcie trwania Umowy.

Na podstawie dotychczasowej umowy Zamawiający informuje, że nie jest w stanie dokładnie określić maksymalną moc serwerów. W najbliższej perspektywie czasowej tj. 36 miesięcy Zamawiający szacuje przyrost mocy od aktualnej mocy o ok. 35%.

Pytanie nr 22

W odniesieniu do Opisu Przedmiotu Umowy - Części I i II rozdział 4, Tabela 2, czy Zamawiający akceptuje zastosowanie innych metryk licencyjnych, niż tych podanych w „Wymaganiach do oprogramowania będącego przedmiotem umowy” np. Limitów Autoryzowanego Użycia bądź innych całkowicie spełniających wymagania ilościowe wyspecyfikowane w przywołanych Tabelach ?

Odpowiedź

Zamawiający akceptuje zastosowanie innych metryk licencyjnych, niż tych podanych w „Wymaganiach do oprogramowania będącego przedmiotem umowy”.

Zamawiający informuję, że warunki licencyjne muszą być aktualne zgodnie z najnowszą obowiązującą umową licencyjną dostępną u producenta oprogramowania.

Zamawiający dodatkowo wyjaśnia, że warunki umowy wraz z załącznikami stanowiącymi integralną część umowy mają pierwszeństwo przed warunkami umowy licencyjnej dostępnej u producenta oprogramowania.

Zamawiający zmienia treści SIWZ, patrz zmiana nr 1 SIWZ w poz. 7.

Pytanie nr 23

W odniesieniu do Opisu Przedmiotu Umowy - Część I rozdział 5, czy Zamawiający akceptuje powołanie się na Warunki Licencyjne opisane w § 1 ust. 7 Umowy, które regulują również wsparcie techniczne do oprogramowania?

Odpowiedź

Zamawiający akceptuje powołanie się na Warunki Licencyjne opisane w § 1 ust. 7 Umowy, przy założeniu że warunki umowy wraz z załącznikami stanowiącymi integralną część umowy mają pierwszeństwo przed warunkami umowy licencyjnej dostępnej u producenta oprogramowania.

Zamawiający zmienia treści SIWZ, patrz zmiana nr 1 SIWZ w poz. 1.

Pytanie nr 24

W odniesieniu do Opisu Przedmiotu Zamówienia – Część I, lista obszarów i zadań wskazanych przez Zamawiającego w Rozdz. 6, pkt 13 Załącznika nr 1 do Umowy wskazuje na duże oczekiwania wobec Wykonawcy w zakresie dostępności pracowników Wykonawcy dla Zamawiającego. Czy biorąc pod uwagę konieczność zapewnienia zasobów na potrzeby realizacji wsparcia technicznego zgodnie z Rozdz. 6, pkt 8 Załącznika nr 1 do Umowy (*„Wykonawca zapewni wsparcie techniczne min. 6 inżynierów do oprogramowania wyszczególnionego w Tabeli 2 w okresie trwania Umowy w liczbie do 880 godzin rocznie”*), Zamawiający zgadza się na dodanie w Rozdz. 6, pkt 9 Załącznika nr 1 do Umowy kolejnego zdania:

"Zamawiający zobowiązuje się do wykorzystania godzin wsparcia technicznego będących przedmiotem Umowy najpóźniej do końca obowiązywania Umowy."

Odpowiedź

Zamawiający podtrzymuje postanowienia SIWZ w zakresie części I, II i III przedmiotu zamówienia.

Pytanie nr 25

W odniesieniu do Opisu Przedmiotu Zamówienia – Część I, w Rozdz. 6, pkt 11 Załącznika nr 1 do Umowy Zamawiający zapisał termin przedstawiania planowanych prac na kolejny miesiąc. Czy Zamawiający dopuszcza zmianę treści tego punktu do następującego brzmienia:

"Wykonawca będzie przedstawiał Zamawiającemu wykaz planowanych prac na kolejny miesiąc najpóźniej na 3 dni robocze przed upływem miesiąca poprzedzającego sporządzany wykaz."?

Odpowiedź

Zamawiający podtrzymuje postanowienia SIWZ w zakresie części I, II i III przedmiotu zamówienia.

Pytanie nr 26

W odniesieniu do Opisu Przedmiotu Zamówienia – Część II, lista obszarów i zadań wskazanych przez Zamawiającego w Rozdz. 6, pkt 13 Załącznika nr 1 do Umowy wskazuje na duże oczekiwania wobec Wykonawcy w zakresie dostępności pracowników Wykonawcy dla Zamawiającego. Czy biorąc pod uwagę konieczność zapewnienia zasobów na potrzeby realizacji wsparcia technicznego zgodnie z Rozdz. 6, pkt 8 Załącznika nr 1 do Umowy ("Wykonawca zapewni wsparcie techniczne min. 6 inżynierów do oprogramowania wyszczególnionego w Tabeli 2 w okresie trwania Umowy w liczbie do 880 godzin rocznie"), Zamawiający zgadza się na dodanie w Rozdz. 6, pkt 9 Załącznika nr 1 do Umowy kolejnego zdania:

"Zamawiający zobowiązuje się do wykorzystania godzin wsparcia technicznego będących przedmiotem Umowy najpóźniej do końca obowiązywania Umowy."

Odpowiedź

Zamawiający podtrzymuje postanowienia SIWZ w zakresie części I, II i III przedmiotu zamówienia.

Pytanie nr 27

W odniesieniu do Opisu Przedmiotu Zamówienia – Część II, w Rozdz. 6, pkt 11) Załącznika nr 1 do Umowy Zamawiający zapisał termin przedstawiania planowanych prac na kolejny miesiąc. Czy Zamawiający dopuszcza zmianę treści tego punktu do następującego brzmienia:

"Wykonawca będzie przedstawiał Zamawiającemu wykaz planowanych prac na kolejny miesiąc najpóźniej na 3 dni robocze przed upływem miesiąca poprzedzającego sporządzany wykaz."?

Odpowiedź

Zamawiający podtrzymuje postanowienia SIWZ w zakresie części I, II i III przedmiotu zamówienia.

Pytanie nr 28

W odniesieniu do Opisu Przedmiotu Zamówienia – Część III, czy biorąc pod uwagę konieczność zapewnienia zasobów na potrzeby realizacji wsparcia technicznego zgodnie z Rozdz. 7 Załącznika nr 1 do Umowy ("Wykonawca zapewni wsparcie techniczne min. 6 inżynierów do oprogramowania wyszczególnionego w Tabeli 2 w okresie trwania Umowy w liczbie do 880 godzin rocznie"), Zamawiający zgadza się na dodanie w Rozdz. 7, pkt 9 Załącznika nr 1 do Umowy kolejnego zdania:

"Zamawiający zobowiązuje się do wykorzystania godzin wsparcia technicznego będących przedmiotem Umowy najpóźniej do końca obowiązywania Umowy."

Odpowiedź

Zamawiający podtrzymuje postanowienia SIWZ w zakresie części I, II i III przedmiotu zamówienia.

Pytanie nr 29

W odniesieniu do Opisu Przedmiotu Zamówienia – Część III, w Rozdz. 7, pkt 11 Załącznika nr 1 do Umowy Zamawiający zapisał termin przedstawiania planowanych prac na kolejny miesiąc. Czy Zamawiający dopuszcza zmianę treści tego punktu do następującego brzmienia:

"Wykonawca będzie przedstawiał Zamawiającemu wykaz planowanych prac na kolejny miesiąc najpóźniej na 3 dni robocze przed upływem miesiąca poprzedzającego sporządzany wykaz."?

Odpowiedź

Zamawiający podtrzymuje postanowienia SIWZ w zakresie części I, II i III przedmiotu zamówienia.

Pytanie nr 30

Odnosnie „Oświadczenia o zachowaniu poufności informacji” stanowiącego Załącznik nr 7 do Umowy, zwracamy się o potwierdzenie, że będzie ono podpisane przez Wykonawcę, nie przez jego pracowników.

Za takim rozwiązaniem przemawia treść oświadczenia – zwłaszcza pierwsze zdanie oraz jego ostatni akapit. Ponadto, podpisywanie tego oświadczenia przez pracowników byłoby niezgodne z art. 120 § 1 kodeksu pracy, który przewiduje, że w razie wyrządzenia przez pracownika przy wykonywaniu przez niego obowiązków pracowniczych szkody osobie trzeciej, zobowiązany do naprawienia szkody jest wyłącznie pracodawca. Z przepisu tego wynika zatem, że Wykonawca nie może przerzucać odpowiedzialności względem Zamawiającego na pracownika, a co za tym idzie, nie może oczekiwać tego również Zamawiający.

Odpowiedź

Zamawiający potwierdza, że „Oświadczenie o zachowaniu poufności informacji” stanowiące Załącznik nr 7 do Umowy będzie musiało być podpisane przez Wykonawcę.

Pytanie nr 31

Odnosnie „Umowy o powierzenie przetwarzania danych osobowych” (Uoppdo), czy Zamawiający doprecyzuje treść jej postanowień w następującym zakresie:

- a) w § 2 ust. 2 Uoppdo określi zbiór danych i zakres danych w nim zawarty,
- b) w § 2 ust. 4 Uoppdo określi o jakiego typu zmiany dokładnie chodzi,
- c) wykreśli § 3 ust. 4 pkt 2 Uoppdo, skoro brak podstawy ustawowej, by żądać od Wykonawcy przekazania takich danych o niekaralności i biorąc pod uwagę, że również Wykonawca nie ma podstawy prawnej, by żądać takich danych od swoich pracowników; na marginesie warto zauważyć, że KRK jest rejestrem prowadzonym przez Zamawiającego,
- d) w § 3 ust. 5 Uoppdo doprecyzuje treść takiego upoważnienia tak, by Wykonawca mógł się do niej odnieść,
- e) w § 3 ust. 6 Uoppdo doda: „(...) nadane tym pracownikom przez Zleceniobiorcę, na podstawie upoważnienia Zleceniodawcy wynikającego z niniejszej umowy.”,
- f) w § 3 ust. 7 pkt 1 Uoppdo określi o jakie miejsca chodzi – czy w siedzibie Zleceniodawcy?,
- g) w § 3 ust. 7 pkt 2 oraz 3 Uoppdo wyjaśni w jaki sposób poinformuje Wykonawcę o treści tych wytycznych i przepisów, by mógł się on do nich odnieść,
- h) w § 3 ust. 7 pkt 5 Uoppdo rozważy, czy Zleceniobiorca będzie przekazywał dane w drodze teletransmisji,
- i) w § 3 ust. 9 Uoppdo rozważy, czy to postanowienie nie jest nadmiarowe, gdyby przetwarzanie danych osobowych miało miejsce wyłącznie w siedzibie Zleceniodawcy,
- j) wykreśli § 3 ust. 11-12, 17-18 Uoppdo, doprecyzowując zarazem, że za naruszenie tej umowy Wykonawca odpowiada na zasadach ogólnych z zastrzeżeniem ograniczeń i wyłączeń odpowiedzialności określonych w Umowie (tzw. Umowie utrzymania).
- k) w § 3 ust. 13 Uoppdo określi, że zobowiązanie do zachowania przez Wykonawcę w tajemnicy danych osobowych powinno zostać wykonane na warunkach określonych w

Umowie, w tym z zastrzeżeniem ograniczeń i wyłączeń odpowiedzialności tam opisanych

- l) w § 5 Uoppdo wyjaśni co należy rozumieć pod pojęciem „pozyskania” danych, zdaniem Wykonawcy przekazanie danych powinno zostać potwierdzone stosownym protokołem,
- m) uporządkuje nomenklaturę pojawiającą się w Uoppdo m.in. określenia nie zdefiniowane lub nie odnoszące się do Umowy, jak np. „Umowa o utrzymanie”, „System”.

Odpowiedź:

Zamawiający działając na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy dokonuje zmiany treści SIWZ poprzez wykreślenie z postanowień SIWZ „Umowy o powierzenie przetwarzania danych osobowych” i zastępuje ją upoważnieniem stanowiącym Załącznik nr 10 do Umowy.

Zamawiający zmienia treści SIWZ, patrz zmiana nr 1 SIWZ w poz. 3.

ZMIANY SIWZ NR 1

Działając na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy Zamawiający dokonuje zmiany treści SIWZ w następujący sposób:

poz.

1. W Tomie II - ISTOTNE DLA STRON POSTANOWIENIA UMOWY dla I, II, III części przedmiotu zamówienia - § 1 ust. 7 zmienia się w następujący sposób:

Dotychczasowa treść:

„Szczegółowe warunki licencji określa „Umowa licencyjna” stanowiąca załącznik nr 8 do umowy.

Otrzymuje brzmienie:

„Szczegółowe warunki licencji określa „Umowa licencyjna” stanowiąca załącznik nr 8 do umowy. Warunki licencyjne muszą być aktualne i zgodnie z najnowszą obowiązującą umową licencyjną dostępną u producenta oprogramowania. Warunki umowy mają pierwszeństwo przed warunkami „Umowy licencyjnej”.

poz.

2. W Tomie II - ISTOTNE DLA STRON POSTANOWIENIA UMOWY dla I, II, III części przedmiotu zamówienia - § 2 ust. 5 zmienia się w następujący sposób:

Dotychczasowa treść:

„Usługi, o których mowa w § 1, będą świadczone w języku polskim”.

Otrzymuje brzmienie:

„Usługi, o których mowa w § 1, będą świadczone w języku polskim, przy czym Zamawiający dopuszcza w szczególnych przypadkach świadczenie usług o których mowa w § 1 ust. 1 pkt. 1 w języku angielskim”.

poz.

3. W Tomie II - ISTOTNE DLA STRON POSTANOWIENIA UMOWY dla I, II, III części przedmiotu zamówienia - § 7 ust. 3 zmienia się w następujący sposób:

Dotychczasowa treść:

„W przypadku ujawnienia przez Wykonawcę jakiegokolwiek informacji, innego naruszenia bezpieczeństwa informacji lub naruszenia obowiązku dotyczącego ochrony danych osobowych, w okresie obowiązywania Umowy, jak też i po jej wygaśnięciu lub rozwiązaniu, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 10% łącznego wynagrodzenia brutto, określonego § 6 ust. 1, za każdy stwierdzony przypadek”.

Otrzymuje brzmienie:

„W przypadku ujawnienia przez Wykonawcę jakiegokolwiek informacji lub innego naruszenia bezpieczeństwa informacji w okresie obowiązywania Umowy, jak też i po jej wygaśnięciu lub rozwiązaniu, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 10% łącznego wynagrodzenia brutto, określonego § 6 ust. 1, za każdy stwierdzony przypadek.”

Załącznik nr 10 do Umowy dla części I, II, III przedmiotu zamówienia stanowi załącznik do niniejszego pisma.

poz.

4. W Tomie II - ISTOTNE DLA STRON POSTANOWIENIA UMOWY dla I, II, III części przedmiotu zamówienia - § 13 ust. 3 zmienia się w następujący sposób:

Dotychczasowa treść:

„Wykonawca odpowiada za szkody powstałe po stronie Zamawiającego lub odbiorców usług z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, w szczególności Wykonawca odpowiada za wszelkie szkody powstałe z powodu niewykonania lub nienależytego wykonania przedmiotu Umowy”.

Otrzymuje brzmienie:

„Wykonawca odpowiada za szkody powstałe po stronie Zamawiającego z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, w szczególności Wykonawca odpowiada za wszelkie szkody powstałe z powodu niewykonania lub nienależytego wykonania przedmiotu Umowy”.

poz.

5. W Tomie II - ISTOTNE DLA STRON POSTANOWIENIA UMOWY dla I, II, III części przedmiotu zamówienia w § 7 dodaje się ust. 9, który otrzymuje brzmienie:

„9. Jeśli osoba trzecia wniesie przeciwko Zamawiającemu roszczenie, z którego wynika, że Program IBM nabyty na mocy niniejszej Umowy lub utwory stworzone przez Wykonawcę w wykonaniu i dostarczone przez Wykonawcę w wykonaniu Umowy naruszają patent lub prawo autorskie tej osoby, wówczas Wykonawca podejmie się obrony Zamawiającego i zapłaci odszkodowanie, które sąd ostatecznie nałoży na Zamawiającego lub które zostanie ustalone w drodze ugody zatwierdzonej przez Wykonawcę, pod warunkiem że Zamawiający niezwłocznie (i) powiadomi pisemnie Wykonawcę o takim roszczeniu, (ii) dostarczy Wykonawcy żądane informacje oraz (iii) umożliwi Wykonawcy kontrolę nad obroną i rozstrzygnięciem sporu, w tym wszelkimi działaniami mającymi go załagodzić, oraz w uzasadnionym zakresie będzie współpracować z Wykonawcą w związku z tymi działaniami. Wykonawca nie ponosi odpowiedzialności za roszczenia oparte w całości lub w części na produktach innych niż Programy IBM lub elementach niedostarczonych przez Wykonawcę, ani za żadne naruszenia prawa bądź praw osób trzecich spowodowane przez treść, materiały, projekty lub specyfikacje Zamawiającego, bądź używanie nieaktualnej wersji Programu IBM, jeśli roszczenia z tytułu naruszenia praw można byłoby uniknąć przez używanie wersji aktualnej.”

poz.

6. W Tomie II - ISTOTNE DLA STRON POSTANOWIENIA UMOWY dla I, II, III części zamówienia - § 10 ust. 12 i ust. 19 zmieniają się w następujący sposób:

Dotychczasowa treść:

„12. Wykonawca może udostępniać informacje jedynie tym swoim pracownikom, którym będą one niezbędne do wykonania powierzonych im czynności i tylko w zakresie, w jakim muszą mieć do nich dostęp dla celów określonych w niniejszej Umowie”.

Otrzymuje brzmienie:

„12. Wykonawca może udostępniać informacje jedynie tym swoim pracownikom, którym będą one niezbędne do wykonania powierzonych im czynności i tylko w zakresie, w jakim muszą mieć do nich dostęp dla celów określonych w niniejszej Umowie. Wykonawca może udostępniać również informacje podmiotom z grupy kapitałowej Wykonawcy w zakresie niezbędnym przez Wykonawcę do wykonania lub zarządzania Umową”.

Dotychczasowa treść:

„19. Wykonawca nie może zwielokrotnić, rozpowszechnić, korzystać w celach niezwiązanych z realizacją Umowy oraz ujawniać informacji osobom trzecim, bez uzyskania w powyższym zakresie pisemnej zgody Zamawiającego, o ile takie informacje nie zostały już podane do publicznej wiadomości lub nie są publicznie dostępne”.

Otrzymuje brzmienie:

„19. Wykonawca nie może zwielokrotnić, rozpowszechnić, korzystać w celach niezwiązanych z realizacją Umowy oraz ujawniać informacji osobom trzecim, bez uzyskania w powyższym zakresie pisemnej zgody Zamawiającego, o ile takie informacje nie zostały już podane do publicznej wiadomości; są już w posiadaniu Wykonawcy bez obowiązku zachowania tajemnicy; zostały opracowane w sposób niezależny; zostały uzyskane z innych źródeł niż Zamawiający bez obowiązku zachowania tajemnicy; są dostępne publicznie w momencie otrzymania, albo następnie stały się informacjami dostępnymi publicznie bez winy Wykonawcy; zostały ujawnione przez Zamawiającego innej osobie bez obowiązku zachowania tajemnicy; lub nie są publicznie dostępne”.

poz.

7. W Tomie III - OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA dla I, II, III części przedmiotu zamówienia, w załączniku nr 1 do Umowy pod tabelą nr 2 dodaje się treść, która otrzymuje brzmienie:

„Warunki licencyjne muszą być aktualne i zgodnie z najnowszą obowiązującą umową licencyjną dostępną u producenta oprogramowania. Warunki niniejszej umowy wraz z załącznikami stanowiącymi integralną jej część mają pierwszeństwo przed warunkami umowy licencyjnej dostępnej u producenta oprogramowania”.

poz.

8. W Tomie II - ISTOTNE DLA STRON POSTANOWIENIA UMOWY dla części I i II przedmiotu zamówienia dodaje się załącznik nr 9a do Umowy, dla części III przedmiotu zamówienia dodaje się załącznik nr 9b do Umowy - § 6 ust. 7 zmieniają się w następujący sposób:

Dla części I i II przedmiotu zamówienia:

Dotychczasowa treść:

„7. Wynagrodzenie określone powyżej obejmuje wszelkie koszty Wykonawcy związane z realizacją przedmiotu Umowy, w tym wszelkie opłaty i podatki (w tym podatek VAT), koszty związane z dojazdem, noclegiem, wyżywieniem inżyniera/ów, koszty i wynagrodzenia za korzystanie z oprogramowania, związane z uzyskaniem licencji na oprogramowanie dla Zamawiającego oraz przeniesieniem/zapewnieniem* licencji na oprogramowanie dla Zamawiającego”.

Otrzymuje brzmienie:

„7. Wykonawca będzie wystawiał faktury na płatników wskazanych w Załączniku nr 9a do Umowy. Oryginały faktur za realizację przedmiotu Umowy określonego w § 1 wraz z kopią protokołu odbioru Wykonawca przekazuje do płatników (sądów apelacyjnych), natomiast kopie faktur oraz oryginał faktury dla Ministerstwa Sprawiedliwości i oryginał protokołu odbioru Wykonawca przekazuje do siedziby Departamentu Informatyzacji i Rejestrów Sądowych w Warszawie przy ul. Czerniakowska 100, 00-454 Warszawa”.

Dla części III przedmiotu zamówienia:

Dotychczasowa treść:

„7. Wynagrodzenie określone powyżej obejmuje wszelkie koszty Wykonawcy związane z realizacją przedmiotu Umowy, w tym wszelkie opłaty i podatki (w tym podatek VAT), koszty związane z dojazdem, noclegiem, wyżywieniem inżyniera/ów, koszty i wynagrodzenia za korzystanie z oprogramowania, związane z uzyskaniem licencji na oprogramowanie dla Zamawiającego oraz przeniesieniem/zapewnieniem* licencji na oprogramowanie dla Zamawiającego”.

Otrzymuje brzmienie:

„7. Wykonawca będzie wystawiał faktury na płatników wskazanych w Załączniku nr 9b do Umowy. Oryginały faktur za realizację przedmiotu Umowy określonego w § 1 wraz z kopią protokołu odbioru Wykonawca przekazuje do płatników (sądów apelacyjnych), natomiast kopie faktur oraz oryginał faktury dla Ministerstwa Sprawiedliwości i oryginał protokołu

odbioru Wykonawca przekaże do siedziby Departamentu Informatyzacji i Rejestrów Sądowych w Warszawie przy ul. Czerniakowska 100, 00-454 Warszawa".
Załączniki nr 9a i 9b do Umowy odpowiednio do danej części przedmiotu zamówienia stanowią załączniki do niniejszego pisma.

poz.

9. W Tomie II - ISTOTNE DLA STRON POSTANOWIENIA UMOWY dla I, II, III części przedmiotu zamówienia - § 11 zmienia się w następujący sposób:

Dotychczasowa treść:

1. Zamawiający powierza Wykonawcy przetwarzanie danych osobowych w zakresie, w celu i na zasadach określonych we wzorze umowy o powierzenie danych osobowych.
2. Wykonawca oświadcza, że dysponuje środkami technicznymi i organizacyjnymi wystarczającymi do zapewnienia bezpieczeństwa powierzonych danych osobowych oraz zgodności przetwarzania danych osobowych z obowiązującym prawem.
3. Wykonawca zobowiązuje się na bieżąco śledzić zmiany regulacji ochrony danych osobowych i dostosowywać sposób przetwarzania danych, w szczególności procedury wewnętrzne i sposoby zabezpieczenia danych osobowych, do aktualnych wymagań prawnych.
4. Wykonawca ma obowiązek niezwłocznie, nie później jednak niż w ciągu 3 dni od nastąpienia określonego zdarzenia lub powzięcia określonej informacji, poinformować Zamawiającego:
 - 1) jeśli Wykonawca nie jest w stanie zapewnić bezpieczeństwa powierzonych danych osobowych lub zgodności ich przetwarzania z prawem;
 - 2) jeśli Wykonawca otrzyma informację o planowanej u Wykonawcy kontroli organu nadzoru, w szczególności Generalnego Inspektora Ochrony Danych Osobowych;
 - 3) jeśli Wykonawca otrzyma żądanie udostępnienia powierzonych danych osobowych, pochodzące od osoby trzeciej;
 - 4) jeśli Wykonawca otrzyma żądanie osoby, której dane dotyczą, dotyczące zaprzestania przetwarzania jej danych osobowych lub udzielenia informacji o zakresie, celu lub sposobie przetwarzania powierzonych danych osobowych lub jakichkolwiek innych informacji dotyczących przetwarzania danych jej dotyczących;
 - 5) w każdym przypadku wystąpienia incydentu związanego z przetwarzaniem danych osobowych przetwarzanych przez Wykonawcę, polegającego w szczególności na ujawnieniu danych osobowych osobom nieuprawnionym, utracie danych osobowych, utracie nośników danych zawierających dane osobowe przetwarzane przez Wykonawcę.
5. Wykonawca ma ponadto obowiązek poinformować Zamawiającego, na każde jego żądanie, w terminie 5 dni od otrzymania żądania o:
 - 1) wszelkich kwestiach związanych z przetwarzaniem powierzonych danych osobowych, w szczególności o środkach technicznych i organizacyjnych zastosowanych przez Wykonawcę, w celu zabezpieczenia powierzonych danych osobowych;
 - 2) o osobach upoważnionych przez Wykonawcę do przetwarzania powierzonych danych osobowych;
 - 3) o wynikach kontroli organów nadzoru dotyczących przetwarzania danych osobowych, w zakresie, w jakim dotyczą one powierzonych danych osobowych.

Otrzymuje brzmienie:

1. Wykonawca oświadcza, że dysponuje środkami technicznymi i organizacyjnymi wystarczającymi do zapewnienia bezpieczeństwa powierzonych danych osobowych oraz zgodności przetwarzania danych osobowych z obowiązującym prawem.
2. Wykonawca ma obowiązek niezwłocznie, nie później jednak niż w ciągu 3 dni od nastąpienia określonego zdarzenia lub powzięcia określonej informacji, poinformować Zamawiającego:
 - 1) jeśli Wykonawca nie jest w stanie zapewnić bezpieczeństwa powierzonych danych osobowych lub zgodności ich przetwarzania z prawem;
 - 2) jeśli Wykonawca otrzyma informację o planowanej u Wykonawcy kontroli organu nadzoru, w szczególności Generalnego Inspektora Ochrony Danych Osobowych;
 - 3) jeśli Wykonawca otrzyma żądanie udostępnienia powierzonych danych osobowych, pochodzące od osoby trzeciej;
 - 4) jeśli Wykonawca otrzyma żądanie osoby, której dane dotyczą, dotyczące zaprzestania przetwarzania jej danych osobowych lub udzielenia informacji o zakresie, celu lub sposobie

- przetwarzania powierzonych danych osobowych lub jakichkolwiek innych informacji dotyczących przetwarzania danych jej dotyczących;
- 5) w każdym przypadku wystąpienia incydentu związanego z przetwarzaniem danych osobowych przetwarzanych przez Wykonawcę, polegającego w szczególności na ujawnieniu danych osobowych osobom nieuprawnionym, utracie danych osobowych, utracie nośników danych zawierających dane osobowe przetwarzane przez Wykonawcę.
3. Wykonawca ma ponadto obowiązek poinformować Zamawiającego, na każde jego żądanie, w terminie 5 dni od otrzymania żądania o:
- 1) wszelkich kwestiach związanych z przetwarzaniem powierzonych danych osobowych, w szczególności o środkach technicznych i organizacyjnych zastosowanych przez Wykonawcę, w celu zabezpieczenia powierzonych danych osobowych;
 - 2) o osobach upoważnionych przez Wykonawcę do przetwarzania powierzonych danych osobowych;
 - 3) o wynikach kontroli organów nadzoru dotyczących przetwarzania danych osobowych, w zakresie, w jakim dotyczą one powierzonych danych osobowych.

poz.

10. W Tomie II - ISTOTNE DLA STRON POSTANOWIENIA UMOWY dla I, II, III części przedmiotu zamówienia - § 12 ust. 3 zmienia się w następujący sposób:

Dotychczasowa treść:

3. Zmiany umowy nie stanowi w szczególności zmiana nazw/określeń Stron, siedziby Stron, numerów kont bankowych Stron, jak również osób odpowiedzialnych za realizację przedmiotu Umowy ze strony Wykonawcy oraz przedstawicieli Zamawiającego wskazanych w **Załączniku nr 2** do Umowy.

Otrzymuje brzmienie:

3. Zmiany umowy nie stanowi w szczególności zmiana nazw/określeń Stron, siedziby Stron, numerów kont bankowych Stron, w tym płatników wskazanych w **Załącznikach nr 9a i 9b** do Umowy oraz kwot przewidzianych na realizację usług w poszczególnych latach dla płatników, jak również osób odpowiedzialnych za realizację przedmiotu Umowy ze strony Wykonawcy oraz przedstawicieli Zamawiającego wskazanych w **Załączniku nr 2** do Umowy. W ww. przypadkach wystarczającym będzie pisemne powiadomienie Wykonawcy na co najmniej 5 dni przed terminem zmiany danego zdarzenia.

Wyjaśnienia i zmiany treści SIWZ są wiążące dla Wykonawców.

W związku ze zmianami treści SIWZ Zamawiający działając zgodnie z art. 38 ust. 4 i 6 ustawy, dokonuje zmiany terminu składania ofert na **dzień 02.12.2016 r. godz. 12:00** oraz dokonuje zmiany terminu otwarcia ofert na **dzień 02.12.2016 r. godz. 13:00**.

DIREKTOR
Biura Administracyjno-Finansowego
Jarosław Wygowski



Załączniki:

1. Załącznik nr 9a do Umowy dla części I i II przedmiotu zamówienia;
2. Załącznik nr 9b do Umowy dla części III przedmiotu zamówienia;
3. Załącznik nr 10 do Umowy - Upoważnienie.

WYKAZ PŁATNIKÓW

Tabela nr 1

Lp.	Płatnik	Rok 2017	
		§ 6060	§ 4300
1	Sąd Apelacyjny w Białymstoku ul. Mickiewicza 5 15-950 Białystok		
2	Sąd Apelacyjny w Gdańsku ul. Nowe Ogrody 28/29 80-803 Gdańsk		
3	Sąd Apelacyjny w Katowicach Al. W. Korfantego 117/119 40-156 Katowice		
4	Sąd Apelacyjny w Krakowie ul. Przy Rondzie 3 31-547 Kraków		
5	Sąd Apelacyjny w Lublinie ul. Obrońców Pokoju 1 20-950 Lublin		
6	Sąd Apelacyjny w Łodzi ul. Narutowicza 64 90-136 Łódź		
7	Sąd Apelacyjny w Poznaniu ul. Trójkpole 21 61-693 Poznań		
8	Sąd Apelacyjny w Rzeszowie ul. J. Piłsudskiego 28 35-001 Rzeszów		
9	Sąd Apelacyjny w Szczecinie ul. Mickiewicza 163 71-165 Szczecin		
10	Sąd Apelacyjny w Warszawie Pl. Krasińskich 2/4/6 00-207 Warszawa		
11	Sąd Apelacyjny we Wrocławiu ul. Energetyczna 4 53-330 Wrocław		
	Razem na kwotę:		

Tabela nr 2

Lp.	Płatnik	Rok 2018	
		§ 6060	§ 4300
1	Sąd Apelacyjny w Białymstoku ul. Mickiewicza 5 15-950 Białystok		
2	Sąd Apelacyjny w Gdańsku ul. Nowe Ogrody 28/29 80-803 Gdańsk		
3	Sąd Apelacyjny w Katowicach Al. W. Korfantego 117/119 40-156 Katowice		
4	Sąd Apelacyjny w Krakowie ul. Przy Rondzie 3 31-547 Kraków		
5	Sąd Apelacyjny w Lublinie ul. Obrońców Pokoju 1 20-950 Lublin		
6	Sąd Apelacyjny w Łodzi ul. Narutowicza 64 90-136 Łódź		
7	Sąd Apelacyjny w Poznaniu ul. Trójkole 21 61-693 Poznań		
8	Sąd Apelacyjny w Rzeszowie ul. J. Piłsudskiego 28 35-001 Rzeszów		
9	Sąd Apelacyjny w Szczecinie ul. Mickiewicza 163 71-165 Szczecin		
10	Sąd Apelacyjny w Warszawie Pl. Krasińskich 2/4/6 00-207 Warszawa		
11	Sąd Apelacyjny we Wrocławiu ul. Energetyczna 4 53-330 Wrocław		
	Razem na kwotę:		

Tabela nr 3

Lp.	Płatnik	Rok 2019	
		§ 6060	§ 4300
1	Sąd Apelacyjny w Białymstoku ul. Mickiewicza 5 15-950 Białystok		
2	Sąd Apelacyjny w Gdańsku ul. Nowe Ogrody 28/29 80-803 Gdańsk		
3	Sąd Apelacyjny w Katowicach Al. W. Korfantego 117/119 40-156 Katowice		
4	Sąd Apelacyjny w Krakowie ul. Przy Rondzie 3 31-547 Kraków		
5	Sąd Apelacyjny w Lublinie ul. Obrońców Pokoju 1 20-950 Lublin		
6	Sąd Apelacyjny w Łodzi ul. Narutowicza 64 90-136 Łódź		
7	Sąd Apelacyjny w Poznaniu ul. Trójkpole 21 61-693 Poznań		
8	Sąd Apelacyjny w Rzeszowie ul. J. Piłsudskiego 28 35-001 Rzeszów		
9	Sąd Apelacyjny w Szczecinie ul. Mickiewicza 163 71-165 Szczecin		
10	Sąd Apelacyjny w Warszawie Pl. Krasińskich 2/4/6 00-207 Warszawa		
11	Sąd Apelacyjny we Wrocławiu ul. Energetyczna 4 53-330 Wrocław		
	Razem na kwotę:		

WYKAZ PŁATNIKÓW

Tabela nr 1

Lp.	Płatnik	Rok 2017	Rok 2018	Rok 2019
		§ 4300	§ 4300	§ 4300
1	Sąd Apelacyjny w Białymstoku ul. Mickiewicza 5 15-950 Białystok			
2	Sąd Apelacyjny w Gdańsku ul. Nowe Ogrody 28/29 80-803 Gdańsk			
3	Sąd Apelacyjny w Katowicach Al. W. Korfantego 117/119 40-156 Katowice			
4	Sąd Apelacyjny w Krakowie ul. Przy Rondzie 3 31-547 Kraków			
5	Sąd Apelacyjny w Lublinie ul. Obrońców Pokoju 1 20-950 Lublin			
6	Sąd Apelacyjny w Łodzi ul. Narutowicza 64 90-136 Łódź			
7	Sąd Apelacyjny w Poznaniu ul. Trójkąta 21 61-693 Poznań			
8	Sąd Apelacyjny w Rzeszowie ul. J. Piłsudskiego 28 35-001 Rzeszów			
9	Sąd Apelacyjny w Szczecinie ul. Mickiewicza 163 71-165 Szczecin			
10	Sąd Apelacyjny w Warszawie Pl. Krasińskich 2/4/6 00-207 Warszawa			
11	Sąd Apelacyjny we Wrocławiu ul. Energetyczna 4 53-330 Wrocław			
12.	Ministerstwo Sprawiedliwości, 00-567 Warszawa, Al. Ujazdowskie 11			
	Razem na kwotę:			

(nazwa Administratora Danych)

(miejsowość i data)

Upoważnienie nr: _____

Na podstawie art. 37 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r.
o ochronie danych osobowych (Dz. U. 2002 r. nr 101, poz. 926 z późn. zm.)

(nazwa Administratora Danych)

U P O W A Ż N I A

(imię i nazwisko)

(PESEL)

pracownika _____

(nazwa komórki organizacyjnej MS/nazwa podmiotu zewnętrznego)

do przetwarzania danych osobowych gromadzonych w zbiorze/podzbiorze:

(nazwa zbioru/podzbioru)

w zakresie:

(opis zakresu upoważnienia)

Upoważnienie obowiązuje od dnia _____

do dnia _____

.....
pieczęć i podpis administratora danych

Oświadczenie

Ja niżej podpisany/a oświadczam, że znana jest mi treść *ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926 z późn. zm.)* i zobowiązuję się do zachowania w tajemnicy przetwarzanych danych oraz sposobów ich zabezpieczenia.

Potwierdzam fakt odebrania upoważnienia, zapoznania się z jego treścią i stosowania.

.....
data i podpis osoby przyjmującej oświadczenie

.....
data i podpis osoby upoważnionej
(składającej oświadczenie)